

ES INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

SUJETO A MODIFICACIÓN

- Lea las "INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN" antes de ponerla en marcha.
- Guarde estas "INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN" como referencia para el futuro.

P INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

SUJEITO A MODIFICAÇÕES

- Leia estas "INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO" antes de colocar a máquina em funcionamento.
- Guarde estas "INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO" para consulta futura.

I ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

CI RISERVIAMO IL DIRITTO D'APPORTARE EVENTUALI MODIFICHE

- Leggete queste "ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO" prima di mettere in funzione l'apparecchio.
- Conservate queste "ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO" per riferimenti futuri.

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

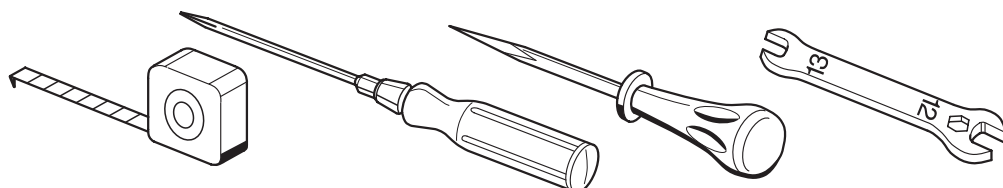
ΔΙΑΤΗΡΟΥΜΕ ΤΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΝΑ ΥΠΑΡΞΟΥΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Διαβάστε τις "ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ" πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Φυλάξτε τις "ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ" για μελλοντική αναφορά.

GB INSTALLATION INSTRUCTIONS

SUBJECT TO MODIFICATION

- Read this "INSTALLATION INSTRUCTIONS" before operating.
- Keep this "INSTALLATION INSTRUCTIONS" for future reference.



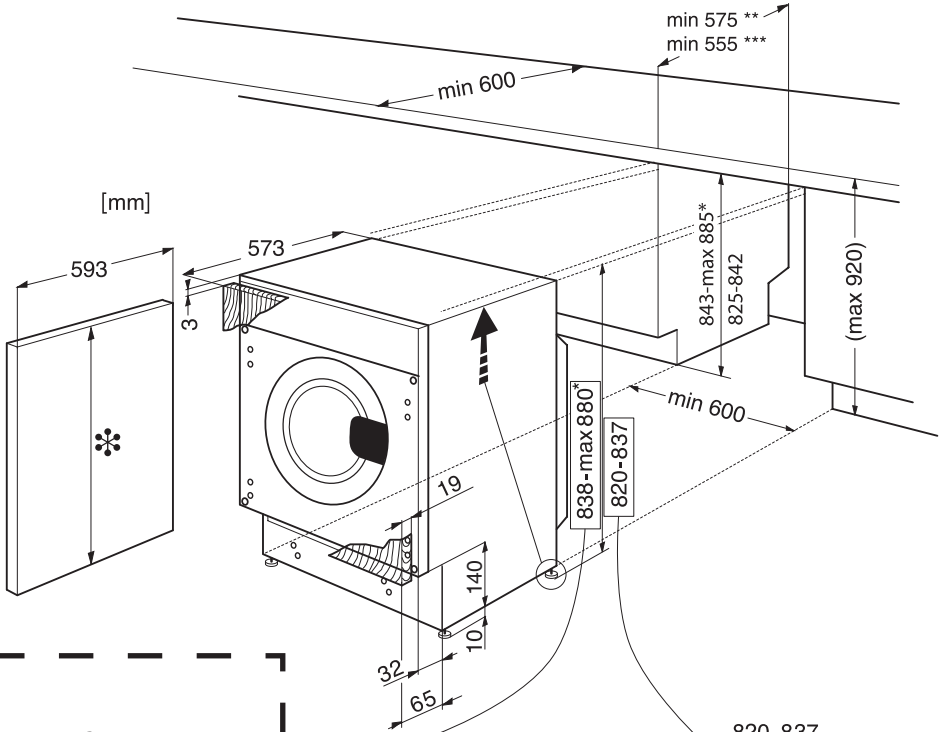
- La tapa delantera y el zócalo no forman componente del equipamiento de la lavadora - para conseguirlos contacten al fabricante de la cocina integral.
- O revestimento da parede frontal e o pedestal não são acessórios da máquina de lavar roupa - contacte o fabricante de armários da sua cozinha para os obter.
- Il pannello di copertura della parete anteriore e lo zoccolo non sono forniti in dotazione con la lavatrice – per riceverli contattare il produttore della vostra cucina.
- Το κάλυμμα της πόρτας και η μπάζα που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσεως δεν παρέχονται μαζί με το πλυντήριο - επικοινωνήστε με τον μαραγκό σας για αυτά τα μέρη.
- The cover door and plinth mentioned in this installation instructions are not provided with the washing machine - contact your kitchen manufacturer for these parts.

1

- Quitar los tornillos de transporte según las instrucciones en el Manual de instrucciones (capítulo “Antes de utilizar la lavadora”) pero guárdenlas para posible transporte de la lavadora en el porvenir.
- Retire os parafusos de transporte, segundo as instruções do Instruções para Utilização (o capítulo “Manual de Instalação”), e guarde-os para o eventual transporte da máquina de lavar roupa no futuro.
- Rimuovere le viti per il trasporto secondo le istruzioni contenute nel Manuale d’uso (capitolo “Istruzioni per l’Installazione”) e conservarle in caso di futuro trasporto della lavatrice.
- Αφαιρέστε τα προστατευτικά μεταφοράς όπως περιγράφεται στο βιβλιαράκι «Οδηγίες χρήσεως» (δείτε κεφάλαιο «Οδηγίες τοποθέτησης») και κρατήστε τα για μελλοντική χρήση.
- Remove transport bolts as described in the Instruction for use (see chapter “Installation Guide), and keep them for future use.

2

- | | | |
|--|---|--|
| *
Dependiendo de la altura del zócalo.
Conforme a altura do plinto.
In funzione dell'altezza dello zoccolo.
Εξαρτάται από το ύψος της βάσης.
Depending on height of plinth. | **
- con la cubierta de la puerta
- com a tampa da porta
- con pannello frontale
- Με κάλυμμα πόρτας
- with cover door | ***
- sin la cubierta de la puerta
- sem a tampa da porta
- senza pannello frontale
- Χωρίς κάλυμμα πόρτας
- without cover door |
|--|---|--|



- Apretar/fijar con contratuerca.**
Aperte/fixe com uma porca.
Stringere/fissare.
Σφίξτε/στερεώστε με κόντρα.
Tighten/fix with locknut.

Para la base de la lavadora utilicen solamente una superficie estable, resistente al agua y no resbaladizo.

Como uma base, utilize apenas uma superfície estável, impermeável e antiderrapante.

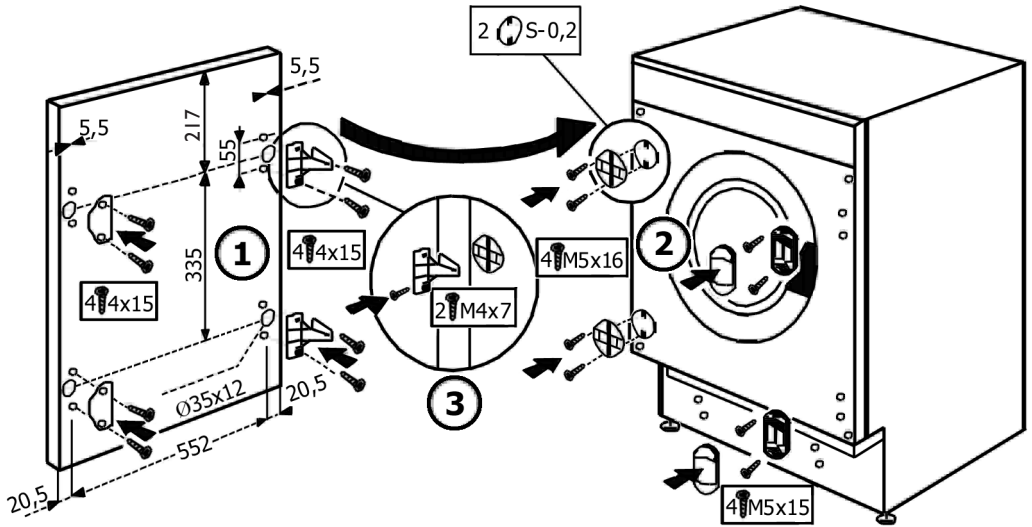
Come base utilizzare soltanto superfici stabili, impermeabili e non scivolose.

Μόνο χρησιμοποιήστε σταθερά και να μην γλιστράνε ποδαράκια.

Only use a stable waterproof and non-slip plate to underlay.

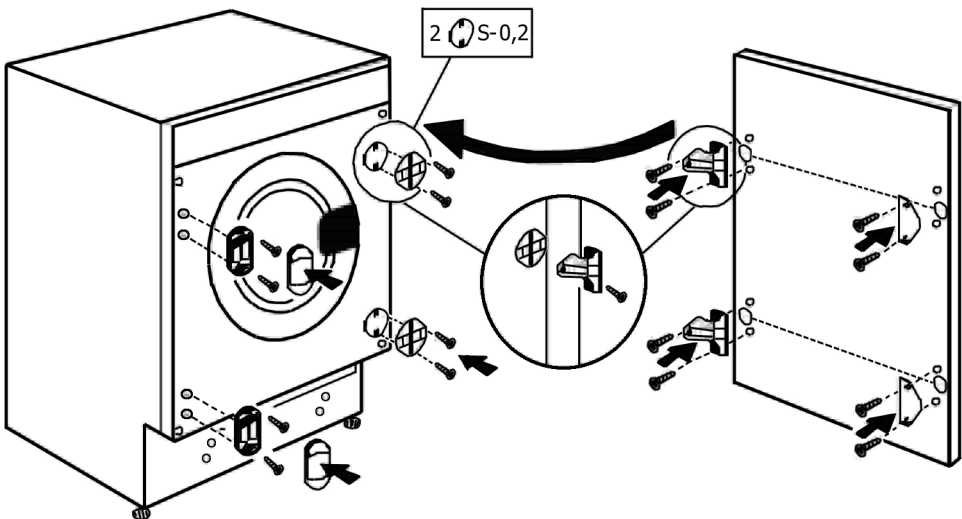
3

S=0,2	S=1,0		M 5x16	M 4x7		4x15		4x15	S=1,0		
2	2	2	8	2	2	4	2	2	4	2	2

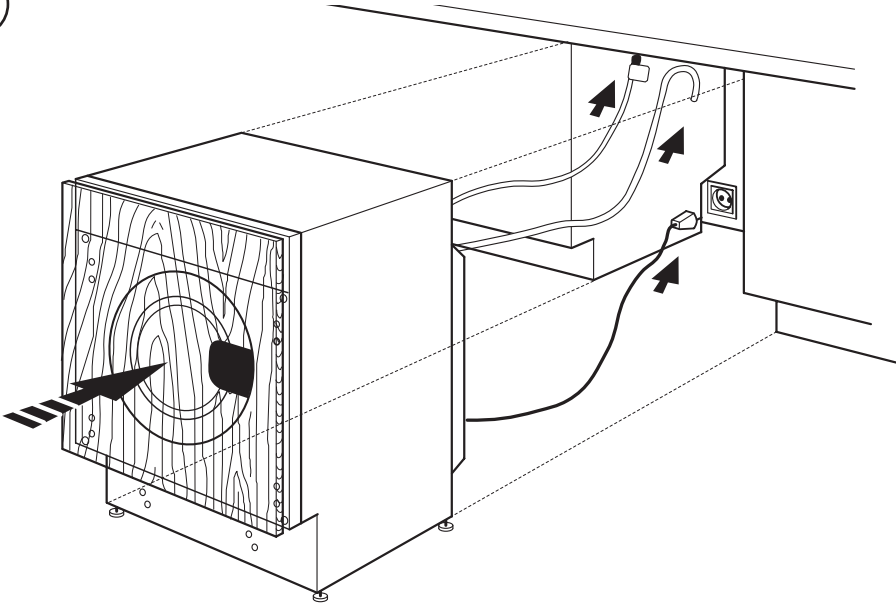


4

- Cambiar las bisagras de la puerta antes de colocar la lavadora.
- Mude a dobradiça da porta antes de posicionar o aparelho.
- Cambiare la cerniera della porta prima di posizionare la lavatrice.
- Αντικαταστήστε το μεντεσέ της πόρτας πριν τοποθετήσετε το πλυντήριο.
- Change over door hinging before putting in place the appliance.

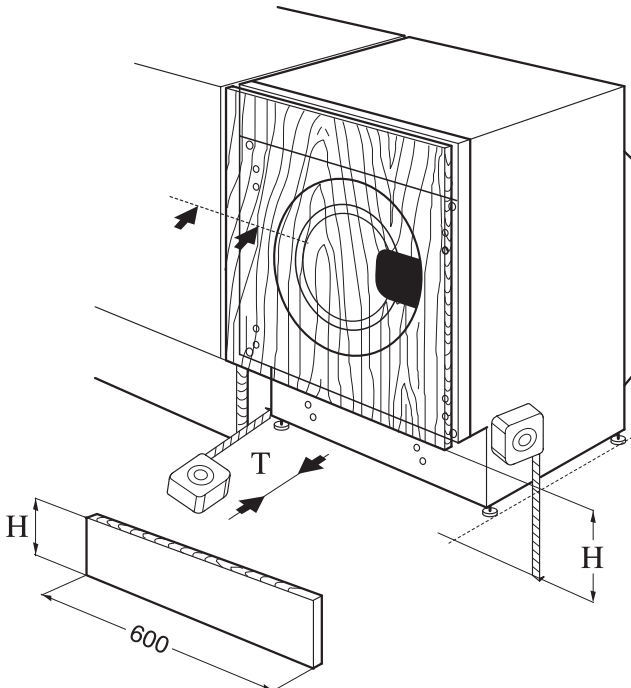


5



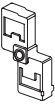
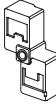
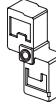
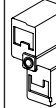






6

- Adaptar el zócalo.
- Adaptação do plinto.
- Adattare lo zoccolo.
- Προσαρμόστε τη βάση.
- Matching plinth to cupboards.



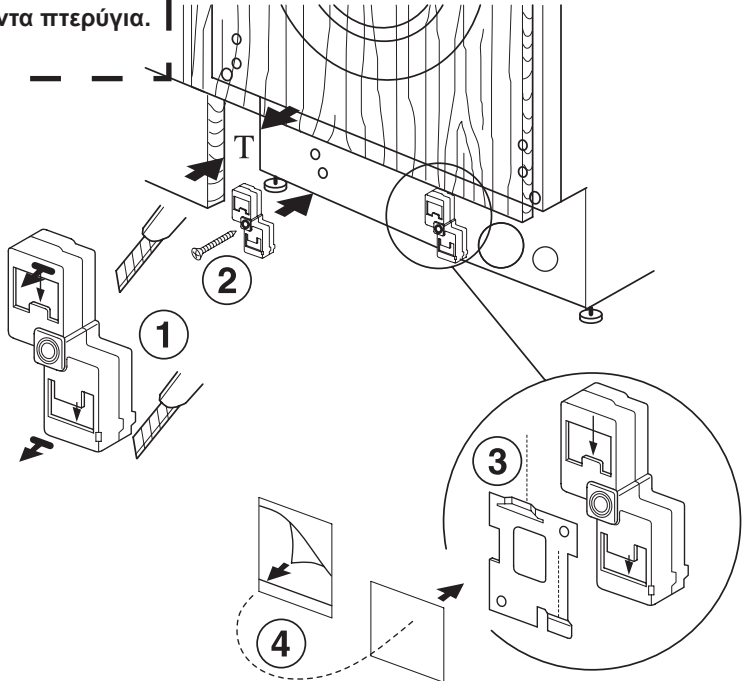
7



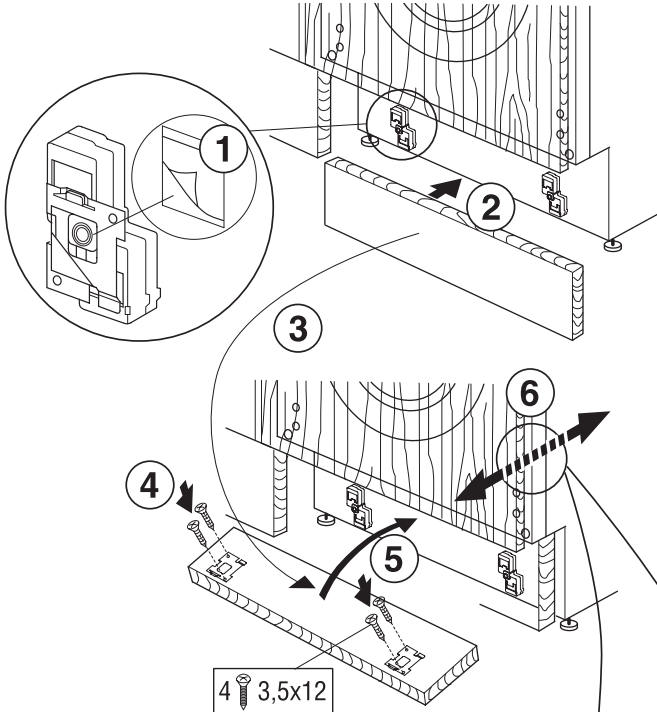
T	5	10	20	35	19	35	50			
	 2x	 2x	 2x	 2x	 2x	 2x	 2x	 4x	 2x	 2x
20			●			●		●	●	●
25	●		●			●		●	●	●
30		●	●				●	●	●	●
35				●			●	●	●	●
40	●			●			●	●	●	●
45		●		●			●	●	●	●
50	●	●		●				●	●	●
55			●	●				●	●	●
60	●		●	●				●	●	●
65		●	●	●				●	●	●
70	●	●	●	●				●	●	●

8

- ┌ Cortar los rebordes salientes. ───────────────────┐
- └ Cortar as partes salientes. ───────────────────┘
- ┌ Tagliare le parti sporgenti. ───────────────────┐
- └ Για να κόψετε τα προεξέχοντα πτερύγια. ───────────────────┘
- ┌ Cut the protruded ribs. ───────────────────┐
- └ ───────────────────┘

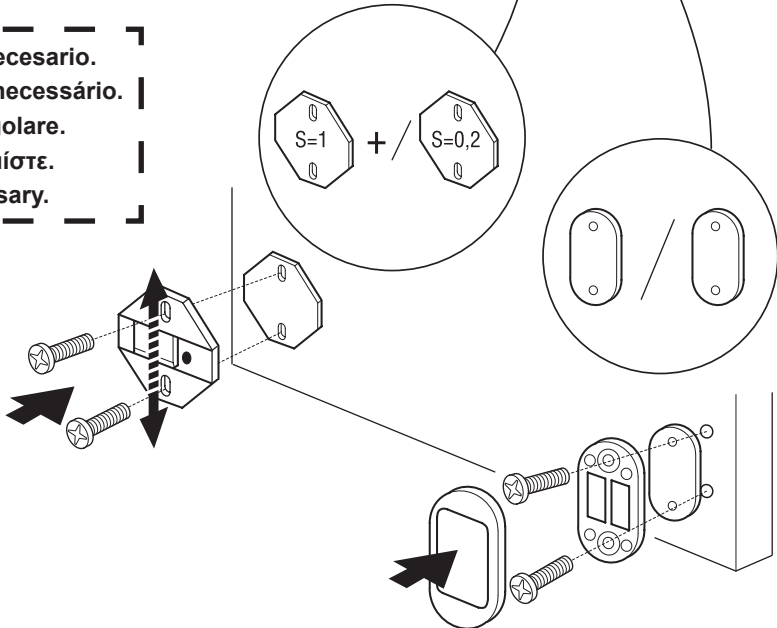


9



10

Regular si fuera necesario.
Regule caso seja necessário.
Se necessario, regolare.
Αν χρειαστεί, ρυθμίστε.
Re-adjust if necessary.





5019 102 00863